



**AGENZIA
DELLE
DOGANE**



*Ministero dello
Sviluppo Economico*

**PROTOCOLLO D'INTESA FRA IL MINISTERO DELLO SVILUPPO
ECONOMICO E L'AGENZIA DELLE DOGANE PER IL PROGETTO
D'INTEROPERABILITA' IMPORT/EXPORT**

PROTOCOLLO D'INTESA TRA

- L'Agenzia delle Dogane con sede legale in Roma – Via Mario Carucci 71, rappresentata dalla Dott.ssa Teresa Alvaro Direttore della Direzione Centrale Tecnologie per l'Innovazione;

E

- Il Ministero dello Sviluppo Economico con sede legale in Roma – Via Molise 2 rappresentato dalla Dott.ssa Mirella Ferlazzo, Direttore Generale dell'Ufficio per gli affari generali e per le risorse;

VISTO

- il Regolamento CE n. 376/2008;
- il Regolamento CE n. 514/2008 del 9 giugno 2008 recante modifica del regolamento (CE) n. 376/2008, che stabilisce le modalità comuni d'applicazione del regime dei titoli d'importazione, di esportazione e di fissazione anticipata relativi ai prodotti agricoli, e dei regolamenti (CE) n. 1439/95, (CE) n. 245/001, (CE) n. 2535/2001, (CE) n. 1342/2003, (CE) n. 2336/2003, (CE) n. 1345/2005, (CE) n. 2014/2005, (CE) n. 951/2006, (CE) n. 1918/2006, (CE) n. 341/2007, (CE) n. 1002/2007, (CE) n. 1580/2007 e (CE) n. 382/2008 e recante l'abrogazione del regolamento (CEE) n. 1119/79;
- il Regolamento (CE) n. 612/2009 recante modalità comuni di applicazione del regime delle restituzioni all'esportazione per i prodotti agricoli;
- la Legge 241 del 1990 e successive modifiche ed integrazioni;
- il Decreto Lgs. del 28 febbraio 2005, n. 42 dal titolo "Istituzione del Sistema Pubblico di Connettività e della Rete internazionale della pubblica amministrazione, a norma dell'art. 10, della L. 229 del 29 luglio 2003 (GU del 30 marzo 2005, n. 73) che istituisce e disciplina il Sistema Pubblico di Connettività;
- il D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 pubblicato in GU del 16 maggio 2005, n. 112 – S.O. n. 93 "Codice dell'amministrazione digitale", aggiornato dal D.Lgs. 4 aprile 2006, n. 159 pubblicato in GU del 29 aprile 2006, n. 99 – S.O. n. 105 e dalla Legge 2/2009;
- il DPCM n. 242 del 4 Novembre 2010, pubblicato nella GU del 14 gennaio 2011, recante definizione dei termini di conclusione dei procedimenti amministrativi che concorrono all'assolvimento delle operazioni doganali di importazione ed esportazione, nell'ambito delle attività dello Sportello Unico doganale, istituito con L.350/2003;

PREMESSO CHE

- a) nel quadro economico internazionale, sempre più caratterizzato dalle dinamiche del "mercato globale", la crescente competitività delle imprese estere nell'area degli scambi commerciali impone, per l'Amministrazione pubblica, la revisione di procedimenti amministrativi che hanno impatto sull'economia delle operazioni commerciali di import/export;
- b) per quanto indicato nel punto a), grazie ad un finanziamento (Legge n. 400/96) dell'Autorità dell'Informatica nella Pubblica Amministrazione, oggi DigitPA, e in applicazione delle innovazioni prescritte dal Codice della Pubblica Amministrazione digitale è stato realizzato dal Ministero dello Sviluppo Economico e dall'Agenzia delle Dogane un intervento di



- digitalizzazione del processo di rilascio e di utilizzo dei titoli di importazione e di esportazione dei prodotti agricoli secondo l'approccio 'single window';
- c) il sistema di interoperabilità prevede lo scambio, tramite il Sistema Pubblico di Connettività, delle informazioni tra il Ministero dello Sviluppo Economico e l'Agenzia delle Dogane relative ai titoli Agrim/Agrex.
- In particolare:
- l'operatore economico richiede al Ministero dello Sviluppo Economico con le modalità previste dalla normativa il rilascio del titolo Agrim/Agrex cartaceo o elettronico;
 - il Ministero dello Sviluppo Economico trasmette le informazioni sui titoli Agrim/Agrex di nuova emissione e/o le variazioni effettuate a quelli già esistenti all'Agenzia delle Dogane;
 - l'operatore economico indica nella casella 44 della dichiarazione doganale gli estremi identificativi del titolo Agrim/Agrex nonché le informazioni necessarie ad effettuare lo scarico del titolo stesso;
 - il sistema informatico doganale effettua controlli in merito all'esistenza e alla congruenza dei titoli Agrim/Agrex emessi dal Ministero dello Sviluppo Economico indicati nella dichiarazione doganale;
 - il sistema informatico doganale, in caso di presenza di titoli Agrim/Agrex, effettua la registrazione del movimento di scarico del titolo utilizzato nella dichiarazione doganale;
 - l'Agenzia delle Dogane trasmette le informazioni sui movimenti effettuati sui titoli Agrim/Agrex al Ministero dello Sviluppo Economico;
- d) l'obiettivo del progetto di Interoperabilità Import/Export è quello di consentire agli operatori economici di richiedere elettronicamente al Ministero dello Sviluppo Economico i titoli import-export necessari per effettuare operazioni nel settore agro-alimentare in applicazione della normativa comunitaria e di utilizzarli successivamente nelle dichiarazioni doganali nel momento in cui avviene l'effettiva importazione/esportazione dei beni;
- e) tramite l'interoperabilità tra le due amministrazioni l'operatore economico trae i seguenti benefici:
- semplificazione degli adempimenti per la richiesta e l'utilizzo del titolo import/export;
 - riduzione dei tempi per il rilascio del titolo import/export;
 - minore giacenza delle cauzioni prestate (minore posizione debitoria);
 - riduzione dei servizi di intermediazione;
- f) le amministrazioni d'altro canto traggono dal sistema di interoperabilità i seguenti benefici:
- semplificazione delle attuali procedure di rilascio dei titoli del comparto agro-alimentare e del loro utilizzo presso gli uffici doganali;
 - eliminazione della ridondanza dei controlli;
 - completezza ed univocità delle informazioni sul titolo import/export;
 - maggiore efficienza e trasparenza dell'azione amministrativa;

RITENUTO

pertanto, necessario procedere alla stipula del presente Protocollo d'Intesa fra le parti, attraverso il quale, in considerazione del rispettivo ruolo istituzionale, si definisce una collaborazione per la gestione del "Progetto di Interoperabilità Import/Export"; tutto quanto visto e premesso, e considerati i visti e le premesse parte integrante e sostanziale del presente atto, le parti come in epigrafe rappresentate e domiciliate,

Convengono e stipulano quanto segue

Art. 1 - Obiettivo del Protocollo d'Intesa e durata

Il presente Protocollo d'Intesa è finalizzato a definire gli impegni e i rapporti reciproci tra le due amministrazioni per l'attivazione e la gestione del "Progetto di Interoperabilità Import/Export".

Il presente Protocollo d'Intesa ha natura temporanea ed ha durata dalla data di sottoscrizione fino alla stipula dell'accordo di servizio nell'ambito delle attività dello Sportello Unico doganale, istituito con L. 350/2003, salvo disdetta scritta.

Art. 2 - Variazioni

Le due amministrazioni definiscono con successivo accordo le eventuali variazioni alle modalità, alle condizioni e ai tempi di svolgimento delle attività indicate nel presente Protocollo d'Intesa che si rendano opportune o necessarie, anche a seguito dell'attuazione delle disposizioni contenute nel DPCM n. 242 del 4 Novembre 2010 e di eventuali nuove disposizioni di legge, in modo da tenere conto delle esigenze organizzative e dei tempi tecnici necessari per l'adeguamento delle procedure.

Art. 3 - Ruolo delle parti

Le due amministrazioni si impegnano in via generale a:

- a) cooperare per il raggiungimento delle finalità del progetto richiamate esplicitamente in sede di premessa;
- b) definire le modalità di comunicazione con gli utenti e uffici responsabili dei procedimenti di competenza;
- c) predisporre, divulgare e mantenere aggiornata:
 - la normativa di riferimento e le sue variazioni;
 - le modalità di fruizione dei servizi;
- d) definire i contenuti di eventuali supporti per la comunicazione, l'informazione e la formazione dell'utenza.

Art. 4 - Attività e responsabilità del Ministero dello Sviluppo Economico

Il Ministero dello Sviluppo Economico è tenuto, oltre a quanto stabilito all'art. 3, a:

- a) trasmettere/ricevere le informazioni previste nel progetto di interoperabilità tramite il Sistema Pubblico di Connettività all'indirizzo/dall'indirizzo <http://217.175.48.57> dell'Agenzia delle Dogane;
- b) trasmettere all'Agenzia delle Dogane, per i **titoli elettronici**, in tempo reale i dati dell'emissione e/o della variazione di un titolo elettronico Agrim/Agrex. In caso di problemi nella trasmissione il sistema riprova ad inviare i dati sino a ricevere esito positivo. Nel caso vi siano problemi di connessione o anomalie alle macchine si passerà alla procedura d'emergenza di cui all'allegato 1;
- c) trasmettere all'Agenzia delle Dogane, per i **titoli cartacei**, tramite la schedulazione del batch, i dati dell'emissione e/o della variazione di un titolo cartaceo Agrim/Agrex. Con la

- stessa modalità, oltre ai titoli cartacei vengono trasmessi i titoli elettronici che hanno avuto problemi nella trasmissione in tempo reale;
- d) ricevere dall'Agenzia delle Dogane, sia per i **titoli cartacei** che per quelli **elettronici**, tutte le informazioni relative ai movimenti di scarico effettuati sui titoli nel corso della giornata con un invio giornaliero attualmente schedulato alle ore 05:00;
 - e) richiedere in tempo reale, per i **titoli elettronici e cartacei**, all'Agenzia delle Dogane tutti i movimenti di scarico effettuati su un dato titolo;
 - f) gestire le risposte di conferma e/o di esito negativo che pervengono dall'Agenzia delle Dogane su file di log (file di testo). In ogni caso vengono memorizzati su file system i file xml degli invii e delle risposte da parte dell'Agenzia delle Dogane per aver una maggiore e più chiara consultazione.

Su ogni movimento ricevuto il Ministero Sviluppo Economico effettua un controllo formale. In caso di controllo positivo vengono registrati i dati del movimento del titolo nella base dati del sistema informativo del Ministero Sviluppo Economico e viene trasmesso apposito messaggio di conferma all'Agenzia delle Dogane. In caso di esito negativo viene trasmesso apposito messaggio corredato di motivazioni all'Agenzia delle Dogane.

Art. 5 - Attività e responsabilità dell'Agenzia delle Dogane

L'Agenzia delle Dogane è tenuta, oltre a quanto stabilito nell'art. 3, a:

- a) trasmettere/ricevere le informazioni previste nel progetto di interoperabilità tramite il Sistema Pubblico di Connettività all'indirizzo/dall'indirizzo: ***http://siie.sviluppoeconomico.gov.it*** del Ministero dello Sviluppo Economico;
- b) ricevere in tempo reale dal Ministero dello Sviluppo Economico, per i **titoli elettronici**, i dati dell'emissione e/o della variazione di un titolo elettronico Agrim/Agrex;
- c) ricevere tramite la schedulazione del batch dal Ministero dello Sviluppo Economico, per i **titoli cartacei**, i dati dell'emissione e/o della variazione di un titolo cartaceo Agrim/Agrex. Con la stessa modalità, oltre ai titoli cartacei vengono ricevuti i titoli elettronici che hanno avuto problemi nella trasmissione in tempo reale;
- d) trasmettere al Ministero dello Sviluppo Economico, sia per i **titoli cartacei** che per quelli **elettronici**, tutte le informazioni relative ai movimenti di scarico effettuati sui titoli nel corso della giornata tramite un invio giornaliero attualmente schedulato alle ore 05:00;
- e) trasmettere in tempo reale, per i **titoli elettronici e cartacei**, al Ministero dello Sviluppo Economico tutti i movimenti di scarico effettuati, richiesti su un dato titolo;
- f) gestire le risposte di conferma e/o di esito negativo che pervengono dal Ministero dello Sviluppo Economico. In caso di esito negativo ad apportare le correzioni sulla base delle segnalazioni fornite dal Ministero dello Sviluppo Economico.

L'Agenzia delle Dogane effettua un controllo formale di completezza e congruenza su ogni titolo ricevuto. In caso di controllo positivo vengono registrati i dati del titolo nella base dati del sistema informativo doganale e viene trasmesso apposito messaggio di conferma al Ministero dello Sviluppo Economico. In caso di esito negativo viene trasmesso apposito messaggio corredato di motivazioni al Ministero Sviluppo Economico



Art. 6 - Procedura di emergenza

Qualora non funzionasse la rete SPC di collegamento tra l'Agenzia Dogane e il Ministero dello Sviluppo Economico, e/o non funzionasse uno dei due sistemi informatici interni alle singole amministrazioni, o su richiesta altrimenti motivata da parte di una delle due Amministrazioni, deve essere attuata la procedura di emergenza descritta nel dettaglio nell'allegato 1.

Art. 7 – Referenti del Sistema informatico d'interoperabilità Import/export

Ai fini di indirizzo, pianificazione di dettaglio e coordinamento delle attività **di scambio** (tramite il Sistema Pubblico di Connettività) **delle informazioni tra le Amministrazioni firmatarie**, le stesse si impegnano a nominare i rispettivi referenti per le parti di propria competenza per l'applicazione del presente Protocollo d'Intesa, e per l'attivazione del Sistema informatico d'interoperabilità Import/Export.

Art. 8 – Controversie

Nel caso insorgano controversie, relativamente all'applicazione del presente Protocollo d'Intesa, le parti adottano ogni possibile iniziativa, al fine di definire la controversia stessa di comune accordo, eventualmente promuovendo la costituzione di apposite commissioni paritetiche.

Roma, li 10.05.2012

Ministero dello Sviluppo Economico
UFFICIO PER GLI AFFARI GENERALI E PER LE RISORSE
IL DIRETTORE GENERALE

(Dott.ssa Mirella Ferlazzo)



AGENZIA DELLE DOGANE
Direzione Centrale Tecnologie per l'Innovazione
IL DIRETTORE

(Dott.ssa Teresa Alvaro)



Procedura di emergenza

1. *Problemi nel sistema informatico del Ministero dello Sviluppo Economico*

In caso di problemi di connessione e/o interruzioni di qualunque natura che impediscono la trasmissione dei dati, o a discrezione dell'Amministrazione, l'ufficio di riferimento per le emergenze del Ministero dello Sviluppo Economico attiva la seguente procedura di emergenza:

- a) allerta telefonicamente l'ufficio di riferimento per le emergenze dell'Agenzia delle Dogane e comunica in che modalità fornirà i dati dei titoli non trasmessi tramite il sistema di interoperabilità (con modalità elettronica - via PEC, e-mail -, o con modalità cartacea - via posta, fax);
- b) l'ufficio di riferimento per le emergenze dell'Agenzia delle Dogane non appena riceve i dati dei titoli deve acquisire immediatamente nel sistema AIDA tali dati attraverso le apposite funzioni (acquisizione titoli da file e/o acquisizione titoli manuale);
- c) le funzioni di acquisizione titoli da file e acquisizione titoli manuale del sistema AIDA effettuano gli stessi controlli previsti nella procedura di interoperabilità;
- d) l'ufficio di riferimento per le emergenze dell'Agenzia delle Dogane comunica all'ufficio di riferimento per le emergenze del Ministero dello Sviluppo Economico con la stessa modalità concordata al punto a) l'esito dell'acquisizione dei titoli. Se i titoli sono stati inviati in modalità elettronica l'esito dell'acquisizione dei titoli verrà fornito anch'esso in modalità elettronica. Se i titoli sono stati inviati in modalità cartacea l'esito dell'acquisizione dei titoli verrà fornito anch'esso in modalità cartacea.

Per il Ministero dello Sviluppo Economico l'ufficio di riferimento per le emergenze è il seguente:

Ufficio per gli affari generali e le risorse –Divisione XI Sistemi Informativi

Telefono + 39 06/47052167 dal lunedì al venerdì, ore 9.00-18.00;

Email dell'ufficio: uagr.div11@sviluppoeconomico.gov.it

Email per le emergenze: assistenza.informatica@sviluppoeconomico.gov.it



2. Problemi nel sistema informatico dell'Agenzia delle Dogane

Nel sistema di interoperabilità, in caso di problemi di connessione e/o interruzioni di qualunque natura sul sistema informatico dell'Agenzia delle Dogane che ne impediscono il regolare funzionamento, gli uffici adottano le procedure di emergenza per la gestione manuale delle dichiarazioni doganali, al fine di non bloccare l'attività di import-export. Le operazioni gestite manualmente vengono riversate a sistema non appena lo stesso ritorna in attività dandone evidenza al Ministero dello Sviluppo Economico.

Se l'operatore economico sta utilizzando un titolo cartaceo e la dogana adotta la procedura manuale non si riscontrano problemi nella gestione dell'operazione doganale. Qualora l'operatore economico stia utilizzando un titolo elettronico, poiché tutti i controlli su di esso sono informatizzati, non è possibile eseguire l'operazione doganale in modalità manuale. Pertanto se il sistema informatico doganale non è attivo non è possibile utilizzare il titolo elettronico. Di conseguenza, nel caso di interruzioni di qualunque natura sul sistema informatico dell'Agenzia delle Dogane che si prolunghino per più di 24 ore viene attivata la seguente procedura di emergenza:

- a) l'ufficio di riferimento per le emergenze dell'Agenzia delle Dogane allerta telefonicamente l'ufficio di riferimento per le emergenze del Ministero dello Sviluppo Economico e comunica in che modalità riceverà/fornirà i dati dei titoli non trasmessi tramite il sistema di interoperabilità (con modalità elettronica - via PEC, e-mail -, o con modalità cartacea - via posta, fax);
- b) l'operatore economico se deve effettuare un'operazione doganale utilizzando un titolo elettronico dovrà chiedere un estratto cartaceo al Ministero dello Sviluppo Economico, conseguentemente il Ministero richiederà all'Agenzia secondo la modalità indicata al punto a), l'invio dei movimenti di scarico effettuati sul titolo non pervenuti attraverso il sistema d'interoperabilità.

Per l'Agenzia delle Dogane l'ufficio di riferimento per le emergenze è il seguente:

Direzione Centrale Tecnologie per l'innovazione

Telefono + 39 06 50246505

Telefono + 39 06 50246577

Fax + 39 06 50243212

Email dell'ufficio: dogane.tecnologie@agenziadogane.it

Email per le emergenze: dogane.titoli.map@agenziadogane.it

Orari ufficio dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 18:00

